

EMMANUEL ROBLES

BIBLIOGRAPHIE

Romans

- *L'Action* - Alger : Soubiron, 1938 (**ROBA 40**) ; Paris, 1945 ; Paris : Le Seuil, 1996 (**ROBA 2**, 2 ex.)
- *La vallée du paradis* - Alger : Charlot, 1941, Paris 1945 (en commande)
- *Travail d'homme* - Alger : Charlot, 1942, 1945 et 1996 (**ROBA 5** et 840"19" ROB.E 4 T)
- *Les hauteurs de la ville* - Alger : Charlot, 1948 (**ROBA 27**) ; Paris : Le Seuil, 1984 (XA 115-5) et 2012 (**ROBA 46** + 840"19" ROB.E 4 H)
- *Cela s'appelle l'aurore* - Paris : Le Seuil, 1952 (**ROBA 28**) ; Paris : ed. "j'ai lu" 1958 ; Paris : Le Seuil, 1974 (**ROBA 15**) et 1980 (R 355.D-13)
- *Federica* - Paris : Le Seuil, 1954 (**ROBA 26**)
- *Les couteaux* - Paris : Le Seuil, 1956 (**ROBA 18** et 840"19" ROB.E 4 C)
- *La Remontée du Fleuve* - Paris : Le Seuil, 1964 (**ROBA 16**)
- *L'arbre invisible* – Paris : Balland, 1979 (**ROBA 23**)
- *Un printemps d'Italie* - Paris : Le Seuil, 1970 (**ROBB 834**)
- *La croisière* - Paris : Le Seuil, 1968 (**ROBA 14** et 840"19" ROB.E 4 C)
- *Le Vésuve* - Paris : Le Seuil, 1961 (**ROBA 6** et 840"19" ROB.E 4 V)
- *Saison violente* – Paris : Moussy, 1970 (**ROBA 36**), Paris : Le Seuil, 1974 et 1981 (**ROBA 20**)
- *Les Sirènes* - Paris : Le Seuil, 1977 (**ROBA 21** et 840"19" ROB.E 4 S)
- *Venise en hiver* - Paris : Le Seuil, 1978 (1981, **ROBA 4**)
- *La chasse à la licorne* - Paris : Le Seuil, 1985 (**ROBA 45** et 840"19" ROB.E 4 C)
- *Norma ou l'exil infini* - Paris : Le Seuil, 1988 (**ROBA 3**)
- *Les rives du fleuve bleu* récit- Paris : Le Seuil, 1990 (**ROBA 1** et 840"19" ROB.E 4 R)
- *Jeune Saison* - Alger : Baconnier, 1961 (**ROBA 27**) ; Paris : Le Seuil, 1995 (**ROBA 25** et 840"19" ROB.E 4 J)

Nouvelles

- *Nuits sur le monde* - Alger : Charlot, 1944 (en commande); Paris : Charlot, 1945
- *La mort en face* - Paris : Le Seuil, 1951 et 1973 (**ROBA 8** et XA 115-4)
- *L'homme d'avril* - Paris : Le Seuil, 1959 (**ROBA 32** et 840"19" ROB.E 4 H)

- *L'ombre et la rive* - Paris : Le Seuil, 1972 (en commande)
- *Erica* - Paris : Le Seuil, 1990 (en commande + 840"19" ROB.E 2)

Théâtre

- *Montserrat* - Alger : Charlot, 1949 (en commande) ; Paris : Le Seuil, 1962 (**ROBA 13**)
- *La vérité est morte* - Paris : Le Seuil, 1952 (en commande)
- *L'horloge suivi de Porfirio* - Paris : Le Seuil, 1958 (**ROBA 24**)
- *Théâtre complet (Montserrat ; La vérité est morte ; Mer libre ; Un château en novembre ; Plaidoyer pour un rebelle ; L'Horloge ; les Yaquils ; la Fenêtre ; Ile déserte)* – Paris : Grasset, 1985-1987 (2 tomes) (**ROBA 31** + XD 10682)
- *Plaidoyer pour un rebelle* suivi de *Mer Libre* - Paris : Le Seuil, 1965 (**ROBA 17**)
- *Un château en novembre* suivi de *La Fenêtre* - Paris : Le Seuil, 1984. (en commande)
- *Les Yaquils* suivi de *Ile déserte* - Paris : Le Seuil, 1991. (**ROBA 10** et 840"19" ROB.E 2)
- *Lanterne Magique* - Paris : Le Seuil, 1994. (**ROBA 7** et 840"19" ROB.E 4 L)

Poésie

- *Un amour sans fin* suivie de *Les Horloges de Prague poème* - Paris : Le Seuil, 1976 (épuisé)
- *Cristal des jours* suivi de *La Rose de l'énigme poèmes* - Paris : Le Seuil, 1990 (**ROBA 9** et 840"19" ROB.E 2)

Tirages restreints

- *La Marie des quatre vents* – Alger : Charlot, 1942 (**ROBA 34**)
- *Garcia Lorca - essai, 1949*
- *Porfirio – théâtre, 1953.*
- *Le grain de sable* – Alger : Ed. de l'Empire, 1955 (**ROBA 38**)
- *Du soleil sur les mains* – S.l. : s.n., 1957 (**ROBA 42**)

Traductions :

- *Chemins de Grenade Poèmes d'Eulogio Munoa, 1942.*
- *Romances historiques de Garcia Lorca, 1942. (en commande)*
- *Chant à la liberté de A. Serrano Plaja, 1947.*

- *Le vieux jaloux de Cervantès, 1950.*
- *Le roi et la reine de Ramon Sender, 1955. (ROBC 47)*
- *Galop de la destinée poèmes de A. Serrano Plaja, 1954. (en commande)*
- *L'espagnol courageux comédie de Cervantès, 1958. (ROBA 43)*

Sur E. Robles et son oeuvre :

- *A propos d'Emmanuel Robles par Claude de Fréminville, l'Arche Paris numéro 9. (ROBP 6)*
- *L'humanisme d'Emmanuel Robles Gabriel Audisio, Alger fev 1949.*
- *Une vieille connaissance : Montserrat Robert Favart, 1950.*
- *Montserrat Francis Ambrière, 1949.*
- *Emmanuel Robles, moraliste français Raoul Celly, Actualité littéraire numéro 4.*
- *Robles le méditerranéen Fanny Landi-Benos, Simoun numéro 19.*
- *Robles et Montserrat Marie-Jeanne Royer, Revue d'Alger 1957.*
- *Emmanuel Robles Denise Bourdet, la Revue de Paris, mai 1959.*
- *Emmanuel Robles, maître de la nouvelle Georges-Albert Astre, 21 mai 1959.*
- *Emmanuel Robles ou le risque de vivre, Georges-Albert Astre, Grasset 1987.*
- *Emmanuel Robles ou l'homme et son espoir, Georges-Albert Astre, éd. Périples 1972.*
- *Emmanuel Robles, témoin de l'homme, Marie Hélène Cheze, ed. Naaman, Canada 1979.*
- *Emmanuel Robles ou les raisons de vivre, Fanny Landi-Benos, ed. Oswald 1969.*
- *Un grand voyage, Claire Pascla-Brocardi, Cahiers de l'Aube 1986.*
- *Dossier Robles, Jean Rousselot et Marie-Jeanne Royer, coll. dossier JTF, Paris 1965.*
- *Emmanuel Robles ou la rupture du cercle, Micheline Rozier, ed. Naaman, Canada 1973.*
- *Emmanuel Robles et le grand théâtre du monde, Guiliana Toso Rodinis, le Seuil 1989.*

Préfaces et présentations :

- *Les Ramblas finissent à la mer JL de Vilallonga.*
- *Galop de la destinée A.Serrano Plaja.*
- *El Hechicero Carlos Solorzano.*
- *Un certain Alger Charles Brouty.*

- *Terma* Garcia Lorca.
- *Don Quichotte* Cervantès.
- *Les Pieds Noirs* Philippe Lebaud.
- *Creezy* Félicien Marceau.

Oeuvres d'Emmanuel Robles en version étrangère :

Amérique du sud :

- *La mort en face, Montserrat, La vérité est morte, l'Horloge, Cela s'appelle l'aurore* ed. Losada, Buenos Aires.
- *Les couteaux* ed. Carlos Lohlet, Bouenos Aires.

Etats-unis et Angleterre :

- *Travail d'homme* ed. Hutchinson, Londres-New York.
- *Montserrat* dramatists play service, New York.
- *Cela s'appelle l'aurore* Julian Messner, New York-Londres.
- *Les couteaux* Collins, Londres.

Italie :

- *Montserrat* Il dramma, Turin.
- *Cela s'appelle l'aurore* ed. Marvimo, Milan.

Liban :

- *Montserrat* ed. El Adab, Beyrouth.
- *La vérité est morte* ed. El Adab, Beyrouth.

Allemagne :

- *Montserrat, Porfirio, la vérité est morte* ed. Kurt Desch, Munich.
- *Cela s'appelle l'aurore, Federica, les couteaux, la mort en face* Europäische Verlagsanstalt, Francfort.

Japon :

- *Cela s'appelle l'aurore, l'Homme d'Avril* Shin Cho, Tokyo.
- *Camus, frère de soleil* en japonais.

Yougoslavie :

- *Cela s'appelle l'aurore*, Minerva Subotica, Belgrade.
- *Montserrat* Nakladno Produceze, Zagreb.

Norvege :

- *Cela s'appelle l'aurore* Gyldendal Lommebokers, Oslo.

Danemark :

- *Cela s'appelle l'aurore* Eiler Wangles Forlag, Copenhague.

Suède :

- *Travail d'homme* Kooperativa Forbundets Bokforlag, Stockholm.

Tchecoslovaquie :

- *L'action, la Vallée du paradis* Prague.
- *Venise en hiver* en tchèque.

Hollande :

- *Les couteaux, cela s'appelle l'aurore* Nederlands, Rotterdam.

Pologne :

- *Travail d'homme* Varsovie.
- *Federica* Varsovie.

Portugal :

- *Cela s'appelle l'aurore* Lisbonne.

Chine :

- *Le Vésuve* en chinois.

Adaptations cinématographiques :

- *Cela s'appelle l'aurore* 1955, réalisé par Luis Bunuel avec Lucia Bose.
- *Un matin de soleil* en 1958 à Alger.

Source : <http://emmanuelroblesonline.fr/>